

CONTRATO DE "SUMINISTRO DE REPUESTOS PARA EQUIPOS DE INSPECCIÓN POR RAYOS X MARCA SMITHS DETECTION, PARA EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE EL SALVADOR, MONSEÑOR OSCAR ARNULFO ROMERO Y GALDÁMEZ" ENTRE CEPA Y MC MILLAN COMUNICACIONES DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.



Nosotros, EMÉRITO DE JESÚS VELÁSQUEZ MONTERROZA, conocido por EMÉRITO DE JESÚS VELÁSQUEZ MONTERROSA, mayor de edad, Ingeniero Agrícola, del domicilio de Colón, Departamento de La Libertad, con Documento Único de Identidad número [] y Número de Identificación Tributaria [], actuando en nombre y en representación en su calidad de Gerente General y Apoderado General Administrativo de la COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA, Institución de Derecho Público, Personalidad Jurídica propia y con carácter autónomo, del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria [] [] que en el transcurso de este instrumento podrá denominarse "la CEPA" o "la Comisión"; y MARÍA GABRIELA FABIAN ZEPEDA, mayor de edad, Empresaria, de nacionalidad guatemalteca y del domicilio de la ciudad de Guatemala, República de Guatemala, con Pasaporte tipo P número: [] [], emitido por la Dirección de Migración de Guatemala el día [] [] y con fecha de vencimiento el veintisiete de septiembre de dos mil veinte, con Número de Identificación Tributaria: [] [] actuando en nombre y representación en mi calidad de Apoderada General Administrativa de la sociedad "MC MILLAN COMUNICACIONES DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE", que puede abreviarse "MC MILLAN DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.", sociedad salvadoreña y del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria: [] [] que en el transcurso de este Contrato podrá denominarse "la contratista", por el presente acto convenimos en celebrar – y en efecto celebramos – el presente contrato de "SUMINISTRO DE REPUESTOS PARA EQUIPOS DE INSPECCIÓN POR RAYOS X MARCA SMITHS DETECTION, PARA EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE EL SALVADOR, MONSEÑOR OSCAR ARNULFO ROMERO Y GALDÁMEZ", derivado de la CONTRATACIÓN DIRECTA CEPA CD-10/2016, y que estará regido por las cláusulas siguientes: PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO. El objeto del presente contrato es que la Contratista como representante exclusiva del fabricante Smiths Detection Inc., suministre diferentes tipos de repuestos de los equipos de Rayos-X marca Smiths Detection, con los que cuenta el Aeropuerto Internacional de El Salvador, Monseñor Oscar Arnulfo Romero y Galdámez, de acuerdo a las Especificaciones Técnicas establecidas en las Bases de Contratación Directa CEPA CD-10/2016. SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES. Son parte integral del presente contrato los documentos siguientes: i) Bases de

Contratación Directa CEPA CD-10/2016, "SUMINISTRO DE REPUESTOS PARA EQUIPOS DE INSPECCIÓN POR RAYOS X MARCA SMITHS DETECTION, PARA EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE EL SALVADOR, MONSEÑOR OSCAR ARNULFO ROMERO Y GALDÁMEZ", del mes de octubre del año 2016, y sus aclaraciones y adendas si las hubieren; ii) Oferta presentada por la contratista, el día 19 de octubre de 2016; iii) Punto quinto, del Acta 2817, emitido en Sesión de Junta Directiva de CEPA de fecha 8 de noviembre de 2016, por medio del cual se autorizó la adjudicación en referencia; iv) Notificación de Adjudicación emitida por la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (UACI) Ref. UACI-1705/2016, de fecha 10 de noviembre de 2016. V) Garantías que presente la Contratista; y, VI) Modificativas al contrato, si las hubiere. TERCERA: PRECIO Y FORMA DE PAGO: I) PRECIO: La CEPA pagará a la contratista en moneda de curso legal, a través de la Unidad Financiera Institucional el monto total de CIENTO TRECE MIL OCHOCIENTOS TREINTA Y SEIS DÓLARES CON CINCUENTA Y UN CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US \$113,836.51) sin incluir IVA. II) FORMA DE PAGO: a) El pago del suministro se efectuará en forma total, al finalizar la entrega del suministro, es necesario que la Contratista presente los documentos de cobro al Administrador del Contrato quien los revisará y remitirá a la UFI para que se efectúen dichos pagos; los documentos a presentar son los siguientes: i. El correspondiente documento de cobro; ii. Copia del presente contrato y sus modificaciones, si hubiesen; iii. Solicitud de pago en original y una copia; y, iv. Acta de Recepción Definitiva. Los documentos de los romanos i, iii y iv deberán estar firmados y sellados por el Administrador de Contrato y la contratista. b) La Contratista al presentar el comprobante de Crédito Fiscal, deberá asegurarse de que dichos documentos cumplan con lo establecido en el artículo 114, literales a) y b) del ordinal 6° del Código Tributario. Para tal efecto, se proporciona la información que la CEPA tiene registrada en la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda: b.1 *Nombre: Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma.* b.2 *Dirección: Edificio Torre Roble, Metrocentro, San Salvador.* b.3 *NIT: 0614-140237-007-8.* b.4 *NRC: 243-7.* b.5 *Giro: Servicios para el Transporte NCP.* b.6 *Contribuyente: Grande.* Nota: No se recibirán documentos que no cuenten con la información antes descrita. c) La CEPA no aceptará contrapropuestas en relación a la forma de pago diferente a las antes expuestas. CUARTA: MODIFICATIVAS DEL CONTRATO. I) MODIFICACIÓN DE COMÚN ACUERDO ENTRE LAS PARTES: El Contrato podrá ser modificado de conformidad con lo establecido en el artículo 83-A de la LACAP; pudiendo incrementarse hasta en un veinte por ciento del monto del objeto contractual. En tal caso, la CEPA emitirá la correspondiente resolución modificativa, la cual se relacionará en el instrumento modificativo que será firmado por ambas partes. II) MODIFICACIÓN UNILATERAL: Queda convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, la CEPA podrá modificar de forma unilateral el contrato, emitiendo al efecto la resolución correspondiente,



la que formará parte integrante del contrato; siempre que dichas modificaciones no contravengan preceptos establecidos en los artículos 83-A y 83-B de la LACAP. QUINTA: LUGAR, PLAZO PARA LA ENTREGA DEL SUMINISTRO Y PRÓRROGAS. I) LUGAR: El lugar donde se entregará el suministro, será en el Almacén de Materiales del Aeropuerto Internacional de El Salvador, Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez, Municipio de San Luis Talpa, Departamento de La Paz. II) PLAZO CONTRACTUAL: El plazo contractual será de ciento cinco días calendario, contado a partir de la fecha establecida como Orden de Inicio. III) PLAZO PARA LA ENTREGA DEL SUMINISTRO: El plazo para la entrega del suministro será de setenta y cinco días calendario, contados a partir de la fecha establecida como Orden de Inicio. IV) PRÓRROGA EN EL TIEMPO DE ENTREGA DEL SUMINISTRO: Si durante la ejecución de la entrega del suministro existen demoras por cualquier acto, cambios ordenados en el mismo, demoras en las autorizaciones de trabajos o cualquier otra causa que no sea imputable a la Contratista y que esté debidamente comprobada y documentada, la Contratista tendrá derecho a que se le conceda una prórroga de acuerdo a lo indicado en el artículo 86 de la LACAP. En todo caso, la Contratista deberá documentar las causas que han generado los retrasos en la ejecución del suministro, las cuales deberán ser confirmadas por el Supervisor (si hubiese) y autorizadas por el Administrador del Contrato. La solicitud de prórroga deberá ser dirigida al Administrador del Contrato, previo al plazo establecido para la entrega del suministro. La solicitud deberá hacerla la Contratista inmediatamente tenga conocimiento del retraso. La garantía de Cumplimiento de Contrato, deberá prorrogarse antes de su vencimiento, la que será requerida por la UACI a la Contratista, a solicitud del Administrador del Contrato. SEXTA: ORDEN DE INICIO. La Orden de Inicio será emitida y notificada por el Administrador del Contrato, quien remitirá copia a la UACI. SEPTIMA: GARANTÍAS A PRESENTAR POR LA CONTRATISTA: La CEPA requerirá las garantías que deberán ser presentadas en cada una de las etapas de la ejecución del contrato, siendo éstas las siguientes: I) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO. Esta garantía la otorgará la Contratista a entera satisfacción de CEPA, para asegurar que cumplirá con todas las cláusulas establecidas en el contrato, la que se incrementará en la misma proporción en que el valor del contrato llegare a aumentar, según sea el caso. b) La Contratista contará con cinco días hábiles, posteriores a la fecha en la que se le entregue el contrato debidamente legalizado y la notificación de la Orden de Inicio, para presentar la mencionada garantía, la que será por un monto equivalente al diez por ciento (10%) del valor del mismo y cuya vigencia excederá en sesenta días calendario al plazo contractual o de sus prórrogas, si las hubiere. Dicha Garantía tendrá su vigencia a partir de la fecha establecida como Orden de Inicio. c) La referida Garantía será analizada para confirmar que no existan faltas, deficiencias, contradicciones o inconsistencias en la misma; en caso de detectarse éstas, la CEPA podrá requerir a la contratista que subsane dichas situaciones en el plazo máximo de tres días hábiles contados a partir del día siguiente de la fecha de

recepción de la notificación enviada por la CEPA. d) La Garantía de Cumplimiento de Contrato se hará efectiva en los siguientes casos: i) Por incumplimiento injustificado del plazo contractual; ii) Cuando la Contratista no cumpla con lo establecido en el presente contrato, las Bases de Contratación y en los demás documentos contractuales; iii) Cuando la Contratista no cumpla con las penalizaciones establecidas en el contrato por incumplimiento del suministro ofrecido; y, iv) En el caso que la Contratista acumule cinco penalizaciones por diferentes causas relacionadas con el Contrato, podrá darse por extinguido éste, sin necesidad de acción judicial ni formalidad alguna, sin perjuicio de las responsabilidades de la Contratista durante el periodo de su vigencia hasta la fecha de extinción, y la CEPA hará efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. Vencidos los sesenta días, será devuelta la Garantía a la Contratista. II. GARANTÍA DE BUENA CALIDAD: La Contratista rendirá una Garantía de Buena Calidad, equivalente al diez por ciento (10%) del monto total del contrato, con una vigencia de dos años, a partir de la Recepción Definitiva de los bienes objeto de la presente Contratación Directa y deberá presentarla a entera satisfacción de la CEPA, previo a la cancelación del pago final del suministro. De no haber reclamos pendientes, una vez vencido el plazo de vigencia de esta Garantía, será devuelta a la Contratista. OCTAVA: RECEPCIÓN DEL SUMINISTRO. I. RECEPCIÓN PROVISIONAL: Recibido el suministro y comprobado el cumplimiento de las especificaciones contenidas en el contrato, la CEPA procederá a la Recepción Provisional, en un plazo no mayor de diez días calendario, mediante acta de recepción, la cual será firmada por la Contratista o su representante, el Administrador del Contrato por parte de CEPA y por el Supervisor, si lo hubiera. El Administrador de contrato deberá remitir copia de cada una de las actas a la UACI, para el respectivo expediente. II. PLAZO DE REVISIÓN Y CORRECCIÓN: A partir de la fecha del acta de recepción provisional, la CEPA dispondrá de un plazo máximo de diez días calendario para hacer las observaciones correspondientes. En el caso de que el Administrador de Contrato comprobare defectos e irregularidades en el suministro, éste procederá a efectuar el reclamo al Contratista en forma escrita y remitir copia del mismo a la UACI; de acuerdo a las atribuciones conferidas en el numeral 6.10.1.8 del "Manual de Procedimientos para el ciclo de gestión de adquisiciones y contrataciones de las instituciones de la Administración Pública", debiendo la contratista subsanarlas en un plazo no mayor de diez (10) días calendario. Si la contratista no subsanare los defectos e irregularidades comprobados en el plazo para la entrega del suministro, éste se tendrá por incumplido; pudiendo la CEPA corregir los defectos o irregularidades a través de un tercero o por cualquier otra forma, cargando el costo de ello a la Contratista, el cual será deducido de cualquier suma que se le adeude o haciendo efectiva las garantías respectivas, sin perjuicio de la caducidad del contrato con responsabilidad de la contratista. Lo anterior no impedirá la imposición de las multas correspondientes. III. RECEPCIÓN DEFINITIVA: Transcurrido el plazo máximo de diez días calendario para la revisión, sin que se hayan comprobado defectos o



irregularidades en el suministro, o subsanados que fueren estos por la contratista dentro del plazo establecido para tal efecto (diez días calendario), se procederá a la recepción definitiva la cual será firmada por la Contratista o su Representante, el Administrador de Contrato por parte de la CEPA y por el Supervisor, si lo hubiere. El administrador de contrato deberá remitir copia del acta a la UACI, para el respectivo expediente. NOVENA: MULTAS. En caso que la Contratista incurra en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables a la misma, la CEPA podrá imponer el pago de una multa por cada día de retraso o declarar la caducidad del contrato, según la gravedad del incumplimiento, de conformidad con el artículo 85 de la LACAP y aplicando el procedimiento establecido en el artículo 160 de la LACAP y Art. 80 de su Reglamento. Si la Contratista no efectuase el pago de las multas impuestas, el valor de éstas será deducido de los pagos pendientes de realizar o de las Garantías, en los casos que aplique. DÉCIMA: EJECUCIÓN DEL CONTRATO. I) La Contratista no podrá ceder, subarrendar, vender o traspasar a ningún título los derechos y obligaciones que emanen del contrato, salvo con el previo consentimiento escrito de CEPA. Ningún subcontrato o traspaso de derecho, relevará a la Contratista, ni a su fiador de las responsabilidades adquiridas en el contrato y en las garantías. II) CEPA no concederá ningún ajuste de precios durante el desarrollo del contrato. III) Será responsabilidad de la Contratista el cumplimiento de las leyes laborales y de seguridad social, para quienes presten servicios subcontratados directamente por ésta; además, será la responsable de pagar el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y la Prestación de Servicios (IVA) por dichos servicios. IV) Asimismo, deberá aplicar lo dispuesto en el Instructivo UNAC N°02-2015, que literalmente dice: "Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de(l) (la) contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora; se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo 158 Romano V literal b) de la LACAP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final." DÉCIMA PRIMERA: LUGAR DE NOTIFICACIONES. Toda correspondencia, comunicación, o asunto relacionado con la ejecución y efectos del presente Contrato, se efectuará por escrito a las siguientes direcciones: I) El Administrador de Contrato por parte de CEPA: a) Aeropuerto Internacional de El Salvador, Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez: En la Sección

Internacional de El Salvador. Teléfono: [] Correo electrónico: [] II) La

Contratista: [] Teléfonos: [] Correo

electrónico [] Direcciones que se considerarán oficiales para efectos

de notificaciones. Cualquier cambio de dirección, teléfono, fax, correo electrónico deberá ser comunicado

inmediatamente por escrito a la otra parte. DÉCIMA SEGUNDA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS. Para resolver las

diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución de este contrato, se observarán los

procedimientos establecidos en el Título VIII, Capítulo I, "Solución de Conflictos", artículo ciento sesenta y

uno y siguientes de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. DÉCIMA TERCERA:

JURISDICCIÓN. Para los efectos de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República

de El Salvador, cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo cinco de la LACAP.

Asimismo, señalan como domicilio especial el de esta ciudad, a la competencia de cuyos tribunales se

someten; será depositaria de los bienes que se embarguen la persona que la CEPA designe, a quien la

Contratista releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos

ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. DÉCIMA CUARTA:

ADMINISTRADOR DEL CONTRATO. El Administrador de Contrato será: el ingeniero []

[] del Aeropuerto Internacional de El Salvador,

Monseñor Óscar Arnulfo Romero y Galdámez, quien será el responsable de verificar la ejecución y

cumplimiento de las obligaciones contractuales, derivadas del contrato y de los demás documentos

contractuales; así como de las responsabilidades enunciadas en el artículo 82 Bis de la LACAP, Manual de

Procedimientos de la UNAC, numeral 6.10 "Administración de Contrato u Orden de Compra" emitido el 22

de enero de 2014 y normativa aplicable. En caso de ser necesario, el Administrador de Contrato designara un

Supervisor para que se encargue de coordinar y controlar la recepción del suministro. DÉCIMA QUINTA:

VIGENCIA DEL CONTRATO. Este Contrato entrará en vigencia a partir del día en que sea firmado por las partes

y permanecerá en plena vigencia y efectos hasta que todas las obligaciones de ambas partes hayan sido

cumplidas y realizadas; podrá ser prorrogado conforme lo establecen las leyes. DÉCIMA SEXTA:

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS. La Contratista se obliga a dar cumplimiento a todas y cada una de las

Especificaciones Técnicas contenidos en la Sección IV "Especificaciones Técnicas" de las Bases de

Contratación Directa CEPA CD-10/2016, caso contrario se considerará como incumplimiento contractual.

DÉCIMA SÉPTIMA: CESACIÓN Y EXTINCIÓN DEL CONTRATO. Las causales de cesación y extinción del contrato

estarán reguladas conforme lo establecido en el artículo 92 y siguientes de la LACAP. DÉCIMA OCTAVA:

CAUSALES DE TERMINACIÓN DEL CONTRATO POR PARTE DE CEPA. La Comisión se reserva el derecho de dar

por terminado el contrato de forma unilateral y anticipada a la finalización del plazo, sin responsabilidad

alguna para la CEPA y sin necesidad de acción judicial, por las causales siguientes: I) Por incumplimiento de la Contratista de cualquiera de las obligaciones estipuladas en el presente contrato; II) Si la Contratista fuere declarada en quiebra o hiciere cesión general de sus bienes; III) Por embargo o cualquier otra clase de resolución judicial, en que resulten afectados todos o parte de los equipos y demás bienes propiedad de la Contratista afectos a los servicios prestados conforme lo estipulado en el contrato; IV) En el caso de disolución y liquidación de la sociedad, por cualesquiera de las causales que señala el Código de Comercio; y, V) Si para cumplir con el contrato, la Contratista violare o desobedeciere las leyes, reglamentos u ordenanzas de la República de El Salvador. Así nos expresamos, conscientes y sabedores de los Derechos y Obligaciones recíprocas que por este Acto surgen entre cada una de nuestras Representadas, en fe de lo cual, leemos, ratificamos y firmamos dos ejemplares del contrato, por estar redactado a nuestra entera satisfacción, en la ciudad de San Salvador, veintitrés de noviembre de dos mil dieciséis.

**COMISIÓN EJECUTIVA
PORTUARIA AUTONOMA**

**MC MILLAN COMUNICACIONES DE
EL SALVADOR S.A. DE C.V.**

Emérito de Jesús Velásquez Monterroza
Gerente General y
Apoderado General Administrativo



En la ciudad de San Salvador, a las nueve horas del día veintitrés de noviembre de dos mil dieciséis. Ante mí, WILLIAM ELISEO ZÚNIGA HENRÍQUEZ, de este domicilio, comparece el señor EMÉRITO DE JESÚS VELÁSQUEZ MONTERROZA, conocido por EMÉRITO DE JESÚS VELÁSQUEZ MONTERROSA, de sesenta años de edad, Ingeniero Agrícola, de nacionalidad salvadoreña del domicilio de Colón, departamento de La Libertad, a quien doy fe de conocer, portador de su Documento Único de Identidad número

[] y Número de Identificación Tributaria []

[] actuando en nombre y en representación en su calidad de Gerente General y Apoderado General Administrativo de la COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA, Institución de Derecho Público, Personalidad Jurídica propia y con carácter autónomo, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria [] que en

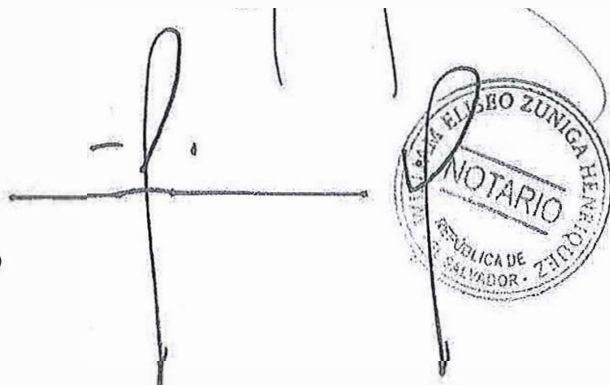
el transcurso del anterior instrumento se denominó "la CEPA", o "la Comisión", y cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Testimonio de Escritura de Poder General Administrativo, otorgado en esta ciudad, a las once horas del día veintinueve de agosto del año dos mil catorce, ante los oficios notariales de José Rafael Larromana Escobar, en el cual consta que el Ingeniero Nelson Edgardo Vanegas Rodríguez, en su calidad de Presidente de la Junta Directiva y Representante Legal de la Comisión, confirió Poder General Administrativo, amplio y suficiente en cuanto a derecho corresponde a favor del ingeniero Emérito de Jesús Velásquez Monterroza, para que en nombre y representación de CEPA administre todos los bienes de ésta como si el propio otorgante lo hiciere, y por medio del cual tiene dentro de sus facultades suscribir documentos como el presente. Asimismo, el notario autorizante dio fe de la existencia legal de CEPA, y de las facultades con que actuó el ingeniero Vanegas, en su calidad antes expresada; y, b) Punto quinto, del acta dos mil ochocientos diecisiete, emitido en la Sesión de Junta Directiva de CEPA de fecha ocho de noviembre de dos mil dieciséis; por lo que el compareciente se encuentra ampliamente facultado para otorgar el presente; y por otra parte MARÍA GABRIELA FABIAN ZEPEDA, de veintisiete años de edad, Empresaria, de nacionalidad guatemalteca y del domicilio de la ciudad de Guatemala, República de Guatemala, a quien no conozco pero identifiqué con su Pasaporte tipo [] número: [] emitido por la Dirección de Migración de Guatemala el día veintiocho de septiembre de dos mil quince, y con fecha de vencimiento el veintisiete de septiembre de dos mil veinte, con Número de Identificación Tributaria: []

[] actuando en nombre y representación en mi calidad de Apoderada General Administrativa de la sociedad "MC MILLAN COMUNICACIONES DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE", que puede abreviarse "MC MILLAN DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.", sociedad salvadoreña y del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria:

[] que en el transcurso de este Contrato podrá denominarse "la contratista", y cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: Testimonio de Escritura Matriz de Poder General Administrativo, otorgado en esta ciudad, a las diez horas del día quince de marzo del año dos mil dieciséis, ante los oficios notariales de Raúl Alberto García Mirón, e inscrito en el Registro de Comercio el día once de abril de dos mil dieciséis, al número CUARENTA Y CUATRO

del Libro UN MIL SETECIENTOS CINCUENTA Y DOS del Registro de Otros Contratos Mercantiles, del cual consta que compareció en dicho acto el señor Carlos Humberto Fabián Castellanos, en su calidad de Director Presidente de la sociedad "MCMILLAN DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V" y otorgó Poder General Administrativo, amplio y suficiente en cuanto a derecho fuere necesario a favor de la señora María Gabriela Fabián Zepeda, para que pueda otorgar actos como el presente; asimismo consta que el Notario autorizante dio fe de la existencia legal de la sociedad y de la personería con la que actuó el señor Fabián Castellanos, la cual a la fecha se encuentra vigente; por tanto, el compareciente se encuentra ampliamente facultado para otorgar el presente acto. Y en tal carácter ME DICEN: Que reconocen como suyas las firmas puestas al calce del anterior documento, las cuales ambas son ilegibles; por haber sido puestas de su puño y letra, el cual consta de cuatro folios útiles, y por medio del cual ambos comparecientes han otorgado un contrato de "SUMINISTRO DE REPUESTOS PARA EQUIPOS DE INSPECCIÓN POR RAYOS X MARCA SMITHS DETECTION, PARA EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE EL SALVADOR, MONSEÑOR OSCAR ARNULFO ROMERO Y GALDÁMEZ", derivado de la CONTRATACIÓN DIRECTA CEPA CD-DIEZ /DOS MIL DIECISÉIS, por el monto total de CIENTO TRECE MIL OCHOCIENTOS TREINTA Y SEIS DÓLARES CON CINCUENTA Y UN CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, para un plazo contractual de CIENTO CINCO DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha de la Orden de Inicio, para lo cual la contratista se comprometió a presentar las Garantías descritas en el documento anterior, el anterior contrato contiene las cláusulas de terminación del contrato por la CEPA, solución de conflictos y otras cláusulas que se acostumbra en este tipo de instrumentos, las cuales los comparecientes me manifiestan conocer y comprender y por ello las otorgan; y yo la Notario DOY FE que las firmas antes relacionadas son auténticas por haber sido puestas por los otorgantes a mi presencia. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial que consta de dos hojas de papel simple, y leído que les hube íntegramente todo lo escrito en un solo acto, sin interrupción, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y para constancia firmamos en duplicado. DOY FE.

KME

A handwritten signature is written over a horizontal line. To the right of the signature is a circular notary stamp. The stamp contains the text "EL BO ZUNIGA HERNANDEZ" at the top, "NOTARIO" in the center, and "REPUBLICA DE EL SALVADOR" at the bottom.

The first part of the paper is devoted to a general discussion of the problem. It is shown that the problem is of great importance in the theory of the structure of matter. The second part is devoted to a detailed analysis of the problem. It is shown that the problem is of great importance in the theory of the structure of matter. The third part is devoted to a detailed analysis of the problem. It is shown that the problem is of great importance in the theory of the structure of matter. The fourth part is devoted to a detailed analysis of the problem. It is shown that the problem is of great importance in the theory of the structure of matter. The fifth part is devoted to a detailed analysis of the problem. It is shown that the problem is of great importance in the theory of the structure of matter. The sixth part is devoted to a detailed analysis of the problem. It is shown that the problem is of great importance in the theory of the structure of matter. The seventh part is devoted to a detailed analysis of the problem. It is shown that the problem is of great importance in the theory of the structure of matter. The eighth part is devoted to a detailed analysis of the problem. It is shown that the problem is of great importance in the theory of the structure of matter. The ninth part is devoted to a detailed analysis of the problem. It is shown that the problem is of great importance in the theory of the structure of matter. The tenth part is devoted to a detailed analysis of the problem. It is shown that the problem is of great importance in the theory of the structure of matter.

